



Župni tjednik *Parish Bulletin*

godina year LI, ■ 21. kolovoza 2016. – August, 21 2016. ■ br. No. 34

HRVATSKA ŽUPA SV. ĆIRILA I METODA I SV. RAFAELA
Sts. Cyril and Methodius and St. Raphael's Catholic Church
Croatian Parish

Cardinal Stepinac Place ■ 502 W 41st Street, New York, NY 10036
tel 212-563-3395 ■ fax 212-868-1203

www.croatianchurchnewyork.org ■ e-mail: info@croatianchurchnewyork.org

Svete mise *Holy Masses*

Nedjelja *Sunday*

9:00 a.m. i 11:00 a.m. hrvatski *Croatian*

10:00 a.m. engleski *English*

Utorak - Subota *Tuesday - Saturday*

8:00 a.m. hrvatski *Croatian*

Krštenja *Baptism*

Najaviti dva mjeseca unaprijed.

By appointment two months in advance.

Ispovijedi *Confessions*

Nedjeljom i blagdanima prije misa.

Sundays and Holydays before Mass.

Vjenčanja *Weddings*

Najaviti godinu dana unaprijed.

By appointment one year in advance.

Bolesnici *Sick calls*

U svako doba. *Any time.*

Časoslov *Liturgy of the hours*

Utorak – Subota *Tuesday – Saturday* 8:00 a.m.

21. NEDJELJA KROZ GODINU



Hrvatski franjevci *Croatian Franciscans*

fra Nikola Pašalić, župnik

fra Ilija Puljić i fra Željko Barbarić, župni vikari

Hrvatske sestre franjevske *Croatian Franciscan Sisters*

s. Anica Matić, s. Izabela Galić i s. Lidija Banožić

Nedjelja, 21. kolovoza – Sunday, August 2121. NEDJELJA KROZ GODINU

9:00 a.m.

† Ljubica Mijat *Mara Mijat s obitelji*
† Dario Grdović *ob. Cohill*
† Karmela Matešić *Marija Vanjak*
† Karmela Matešić *Emil i Tonćika Cohill*
† Ana Ivković *unuka Ana*
† Ana Bajić *unuka Ana*
† Darko i Zorka Skoblar *Lenka Skoblar*
Osobna nakana *Olga Begić*
Osobna nakana *Olga Begić*
Osobna nakana *Nada i Jozo Bošnjak*
Za zdravlje Tomislava Piasevolija *Bernarda*

10:00 a.m.Osobna nakana

11:00 a.m.**Misa za župljane**

Ponedjeljak, 22. kolovoza – Monday, August 22*Slobodan dan – Nema mise s narodom*

Utorak, 23. kolovoza – Tuesday, August 23

8:00 a.m.Osobna nakana

Srijeda, 24. kolovoza – Wednesday, August 24

8:00 a.m.

† Marijan Bartolović *supruga Anđelka i djeca*
† Ante Budimir *sestra Anđelka Bartolović*
† Dragica i Mato Budimir *kći Anđelka Bartolović*

Četvrtak, 25. kolovoza – Thursday, August 25

8:00 a.m.† Karmela Matešić *Marija Vanjak*

Petak, 26. kolovoza – Friday, August 26

8:00 a.m.Osobna nakana

Subota, 27. kolovoza – Saturday, August 27

8:00 a.m.† s. Dobrila Leko *sestre franjevke*

Nedjelja, 28. kolovoza – Sunday, August 28

22. NEDJELJA KROZ GODINU

VANJSKA PROSLAVA VELIKE GOSPE

9:00 a.m.

† Steve Galić *ob. Vlado Marić*
† Ante Vanjak *ob. Vlado Marić*
† Mary Pantalon *Maria*

10:00 a.m.Osobna nakana

10:30 a.m.

Procesija s kipom BDM

11:00 a.m.**Misa za župljane**

(na Hrvatskoj zemlji u New Jersey-u)

RASPORED LITURGIJSKIH SLUŽBI- TIJEKOM LJETNIH MJESECI -

Redari

Svi koji mogu pomoći tijekom ljetnih mjeseci

Ministranti

Svi koji dođu na svetu Misu

Čitači

Po dogovoru.

Poslužitelji sv. pričesti

Bogoslovi

Prigni uho svoje, Gospodine, i usliši me,
spasi slugu svoga koji se uzda u te!
Smiluj mi se, Gospode,
jer povazan vapijem k tebi.

Ps 86,1-3

Zborna molitva 21. nedjelje kroz godinu

Bože, ti ujedinjuješ srca vjernih da isto hoće i za istim teže. Daj narodu svome da ljubi što ti zapovijedaš i želi što ti obećavaš te u nestalnosti zemaljskog života onamo smjera naše srce gdje su prave radosti.

„OGANJ I RAZDJELJENJE“



■ U jednom dječjem vrtiću jedan se malac pohvalio teti kako on vozi tatin bicikl. Ona ga je upozorila da uvijek treba govoriti istinu i onda ga upitala je li siguran da je vozio tatin bicikl. Dječčaćić je malo zastao i onda skrušeno priznao da ga njegov tata tek uči voziti na svom velikom biciklu...

Od najranije svoje dobi čovjek se želi isticati. Zacijelo je do jedne mjere razumljivo da čovjek želi nadigrati svoga suparnika, izdići se iznad prosječnosti. Međutim, katkad je ta potreba toliko velika da se čovjek počinje hvaliti onim što nema, odnosno da se počne „kititi tuđim perjem“. Takvim je ljudima onda silno važno kojeg su roda, koje ugledne rođake imaju, vrlo su ponosni što su Zagrepčani (ili NewYorkers!), a ne neki seljaci ne znam odakle. Bitno im je da imaju pretplatu u kazalištu, da se odijevaju u toj-i-toj trgovini, da idu na odmor u neko ekskluzivno odmaralište, da su bili viđeni s tim i tim...

O tom problemu govori danas i Isus (Lk 13, 22-30). Veli, kako će neki o koncu svijeta kucati na zaključana vrata govoreći: „Gospodine, otvori nam!“ Kad budu čuli da im on kaže da ih ne poznaje, počet će isticati: „Pa mi smo s tobom jeli i pili, po našim si trgovinama naučavao!“ No, zaključuje Isus, to im neće ništa vrijediti.

Eto, takvi smo. Isuviše se lako počinjemo pouzdavati u naše veze i poznanstva, u neke naše kanale i okolne putove kojima (nezasluzeno i preko reda) dolazimo do naših ciljeva. I to onda jednostavno prenosimo na naš vjerski život (kao da bi se naš „običan“ život i mogao razlikovati od našeg „vjerskog“ života). I evo nas kako se hvalismo pred Gospodinom: Pa ja sam kršten odmah po rođenju (a ne kao oni veliki Hrvati koji se krste u odrasloj dobi). Moj je otac bio crkveni odbornik, teta časna sestra, a mama članica trećega reda. Ja sam bio sam ministrant do osmog razreda, krizman

sam u četvrtom, a vjenčan u svojoj župi. Istina je da sada baš i nemam vremena ni za molitvu ni za nedjeljnu misu (kad vidim tko tamo dolazi nemam volje doći). Istina je da tu i tamo zakinem državu, posuđujem uz visoke kamate, ne isplaćujem radnicima plaću, ne pazim koliko pijem, što pričam i što činim... Sve to može biti, ali, Gospodine, pa ja sam katolik od svoga rođenja. Ja dajem kuću redovito blagosloviti. Dijete mi je upisano na vjeronauk. Konačno, dao sam toliko priloga u crkvenu kasu... Znamo se ti i ja, Gospodine, već dugo godina. I tako ponavljamo grešku farizeja koji su se silno pouzdavali u to da su Abrahamovi sinovi i da na svom tijelu nose biljeg Zakona.

A Gospodin? Nije baš nježan. Ne treba mu „slavna prošlost“. Ne trebaju mu ni lente ni kolajne. Ne treba mu ni krsni list, ni već požutjela uspomena s Prve svete pričesti. Trebaš mu ti. A ti, kome stvarno pripadaš. Bogu ili...? Kako nas boli ova riječ, dragi moji prijatelji. Kako i ja osobno padam u napast da kažem Bogu kako sam svećenik, kako surađujem u katoličkim časopisima, kako pripadam hrvatskom narodu koji je toliko godina bio „predziđe kršćanstva“. Međutim, Bog to sve zna. On želi mene. Moju ljubav. Moju privrženost. Moje nastojanje da mu doista služim svim srcem. Bez sakrivanja iza odlikovanja, nagrada, zasluga, itd., itd. Doista, razmisliti nam je i razlučiti, što je stvarno bitno, važno i jedino važno.

VANJSKA PROSLAVA VELIKE GOSPE I DRUGI ŽUPNI PIKNIK

Vanjska proslava Velike Gospe, Uznesenja Marijina u nebo i Drugi župni piknik, bit će u nedjelju **28. kolovoza** na Hrvatskoj zemlji. **Procesija s kipom počinje u 10:30, a svečana sv. misa u 11:00 sati.** Nakon euharistijskog slavlja slijedi proslava Drugog župnog piknika. Dobro nam došli na Hrvatsku zemlju. Neka naše slavlje prođe u dobrom raspoloženju.

NAŠI GOSTI



U našoj Zajednici će kroz kolovoz boraviti dvojica bogoslova (studenta) Hercegovačke franjevačke provincije: **fra Zlatko Ćorić** (Mostar) i **fra Andrija Majić** (Drinovci). Ovdje su kako bi se upoznali s našim životom i radom te pohađaju školu engleskog jezika. Fra Zlatko i fra Andrija – dobro nam došli!

UPIS U HRVATSKU ŠKOLU I KOLO GRUPU

U petak **9. rujna u 7 pm** započinju s upisima i radom naša Hrvatska škola te kolo grupa *Kardinal Štepinac*. Zbog obnove Hrvatskog centra i ove godine škola i probe će se odvijati u našoj Velikoj dvorani i okolnim prostorijama. Ulaz je s 41. ulice. Dobrodošli!

HODOČAŠĆE U WAHSINGTON D.C.

Najavljujemo: Naše tradicionalno Hrvatsko godišnje hodočašće u Nacionalno svetište Bezgrješnog začeca Blažene Djevice Marije u **Washington D.C. bit će u nedjelju 11. rujna**. Molimo, planirajte hodočastiti s nama; autobusom s grupom ili osobnim automobilom. Autobusna karta je \$50.00. Oni koji planiraju putovati neka se upišu kod sestara poslije sv. Mise. Molimo Vas da platite odmah vašu kartu tako da se ne bi dogodilo da se netko upiše a onda ne ide pa drugi nemaju mjesta.



OBNOVA HRVATSKOG CENTRA SV. NIKOLE

Kako smo već više puta najavljivali, s obnovom i uređenjem našeg 'Centra' planiramo započeti najesen ove godine. No, da bi se to moglo učiniti potrebno je prikupiti sve cijene uređenja i obnove. Dakle, ako želite dati 'vaše ponude' vezane za troškove uređenja, javite se gospodinu Draženu Čačkoviću koji vodi radove i on će s Vama dalje razgovarati. Za ove poslove možete dati vaše ponude:

Excavation rock removal, shoring and underpinning; Paving; Demolition Labor; Scaffolding and sidewalk bridge; Concrete; Masonry (concrete block); Steel stairs; Carpentry – rough framing – wood and metal; Stucco; Roofing; Aluminum Doors and Storefronts; Drywall; Paint; Resilient Flooring; Suspended; Ceilings; Elevators; HVAC; Electric; Plumbing; Fire Alarm; Sound System; Video and telecommunication.

Drazen Cackovic, AIA - 845-353-1300

SVETA MONIKA

Spomendan svete Monike slavimo 27. kolovoza. Slavimo Moniku kao strpljivu i poniznu ženu koja je dugo živjela u samoći i molitvi. Monika je zaštitnica majki, domaćica, udovica i obitelji, žrtava preljuba, zlostavljenih i obraćenika.



Sveta Monika, uzorna majko velikog Augustina, ti si ustrajno usmjeravala svog zalutalog sina: ne teškim prijetnjama, nego molitvenim vapajima u nebo. Posreduj za sve majke našeg vremena, tako da znaju kako privući svoju djecu Bogu. Nauči ih kako da ostanu bliske sa svojom djecom, čak i sa sinovima i kćerkama koji su se odmetnuli i nažalost zalutali.

Draga sv. Monika, koja si iskusila nevolje i kao supruga i kao majka, mnoge su žalosti probole tvoje srce tijekom tvog života. Ipak, nisi očajavala ili izgubila vjeru. S povjerenjem, upornošću i dubokom vjerom svakodnevno si molila za obraćenje svoga voljenog muža Patricija i ljubljenog sina Augustina. Izmoli mi tu istu snagu, strpljenje i povjerenje u Gospodina. Zagovaraj me, draga sv. Monika, da Bog usliša moje molitve i dadne mi milost da prihvatim Njegovu volju u svemu, po Kristu, Gospodinu našem. Amen.

CARDINAL'S APPEAL 2016

Poštovani župljani, pretpostavljamo da ste dobili pismo od našeg Kardinala u kojemu Vas moli da i ove godine pomognete u projektima Nadbiskupije.



the CARDINAL'S ANNUAL APPEAL

Sharing God's Gifts

Ovogodišnji cilj naše župe je \$18,500.00.

Do sada je 145 obitelji/pojedinca dalo svoj dar. Dobro je imati na umu da sve što bude preko našega cilja skupljeno vraća se u našu zajednicu.

Molimo Vas da i ove godine budete darežljivi (prema svojim mogućnostima) za potrebe Nadbiskupije kao što ste to bili i prijašnjih godina. Hvala.

NAPOMENA

Zahvalni na vašim darovima za našu župu želimo vam svratiti pozornost na jednu važnu stvar. Oni koji to čine putem čekova mole se da na čekovima napišu; St. Cyril and Methodius Church a u dodatku možete dodati Croatian Parish (nikako ne pisati Hrvatska župa i sl.). Ovo je vrlo važno da izbjegnemo probleme prilikom polaganja čekova na račun.

Hvala na razumijevanju!

UPUTE ZA PARKIRANJE

NEDJELJOM SE MOŽE PARKIRATI:

- Na 41. i 40. ulici oko crkve, uz to da imate papir na kojem piše „Attending Church Services...”
- Na 10. aveniji uz istočnu stranu do 39. ulice te na istoj aveniji južnije od 39. ulice s obje strane.
- Na ulicama gdje ima znak „No parking... Except Sundays”.

PETKOM SE MOŽE PARKIRATI:

- Iza Hrvatskog centra na 40 ulici.
- Na 10. aveniji nakon 7:00pm.

Ishodili smo dopuštenje da se svake nedjelje možete parkirati od 41. do 40. ulice (*Cardinal Stepinac place*) uza zid naše crkve (jedan red vozila) uz obvezno izloženi papir na kojem piše da ste u crkvi.

Posebno vas molimo imajmo obzira prema našim starijim župljanima te njima dajmo prednost.

NAPOMENA!

Ukoliko pri parkiranju svojim vozilom blokirate izlaz drugima, stavite svoje ime i broj telefona na koji vas se može kontaktirati!



RASPORED ZA RAD U KUHINJI

Kolovoz – August Rujan – September	
21	Marija Grbić, Bernarda Grbić, Anka Kundid i Zora Markota
28	Piknik – Molimo sve članice da donesu kolače
4	D. Barulić, O. Begić, T. Cohill, M. Hromin, U. Petrić

RASPORED ZA MOLITVU KRUNICE

Kolovoz – August Rujan – September	
21	Marija Busanić i Jolanda Matešić
28	Drugi župni piknik
4	Danica Dražić, Mara Lozina, Lovorka Radalj

ŽUPNA VIJEĆA

Župna vijeća pomažu župniku u promicanju i unaprijeđenju vjerskog života, katoličkog i nacionalnog identiteta naše župe u okviru nadbiskupije New York i sveopće Crkve te oko financijskih pitanja.

Župno pastoralno vijeće	
Bošnjak Sanja, tajnica	914/591-9468
Bulić Vanessa	201/703-2534
Čorluka George, predsjednik	347/236-7387
Ćoza Janko, Kolo grupa KS	914/309-3565
Glavan Ana	929/255-2524
Kajić Dijana	917/841-3825
Jurac Šime	203/570-6575
Lakošeljac Maryann	201/313-5861
Landeka Jure	908/654-5225
Marić Ivan	914/747-1543
Miloš Željka	917/916-4761
Perak Srećka, dopredsjednica	718/323-0708
Pestić Renata, Hrvatska škola KS	201/261-0870
Skoblar Ruža	201/945-6590
Šango Elizabeta, dr. sv. Krunice	201/886-8520
Vrban Mirko, dr. Imena Isusova	631/744-4734

Župno financijsko vijeće	
Elvis Čale, Parish Trustees	917/513-5023
Ante Sučić, Parish Trustees	203/637-0148
Eugene Bačić, počasni član	908/359-9659
Suzi Grimm	908/273-8055
Vlado Marić	914/684-0987
Angie Paša	914/886-8360
Marino Patrk	203/869-5053

21ST SUNDAY IN ORDINARY TIME

Luke reminds us once again that we are on the "way to Jerusalem" with Jesus. This means that the guiding principle in our lives ought to be the loving concern that took Jesus himself to the climax of his career as he gave his life for us in Jerusalem. Though it would be nice if we could all visit the modern city of Jerusalem, this is not what Luke had in mind. He is thinking instead about the true purpose of this human life that God has given us.

Most of us live in a world that is full of wonderful opportunities. A telling metaphor is the superabundance of our grocery stores. When we enter the supermarket, we scarcely know where to turn in view of all the delightful attractions that surround us. It has been noted that those who come here from impoverished countries are almost overwhelmed by amazement at the seemingly endless riches of these grocery stores.

We should all be grateful for such convenience in our lives, but we also know that such displays of worldly goods do not represent the real meaning of happiness. Some years ago, it was common to find contests offered on the radio with the winner awarded "20 minutes of free shopping in the supermarket." One can easily imagine the winner's frenetic search for the most desirable items. But I like to imagine a different scenario where the winning contestant would spend those precious minutes helping others with their shopping needs. And when questioned about this strange behavior, he would reply simply, "Oh, didn't you know that my Father owns the supermarket and that, if we are kind and thoughtful during our 20 minutes of life, the whole store will be ours forever?"

What a pity it will be if we finally see what life is all about only when it is too late! But there is still time to resist the powerful distractions that dazzle us and tell us how much more we need when only one thing is really necessary, that is, to love our gracious and generous God and to be kind and forgiving toward his precious people.

KALENDAR DOGAĐANJA 2016

- **Nedjelja, 28. kolovoza**
Drugi župni piknik

- **Petak, 9. rujna**
Upis i početak HŠ te upis i početak KS

- **Nedjelja, 11. rujna**
Zaziv Duha Sveta početak nove školske godine

- **Nedjelja, 2. listopada**
Vanjska proslava sv. Franje i obilježavanje 90. godišnjice Franjevačke Kustodije

- **Nedjelja, 23. listopada**
Godišnji župni banket

- **Utorak, 1. studenoga**
Svi Sveti

- **Srijeda, 2. studenoga**
Dušni Dan

- **Subota, 12. studenoga**
Banket Bosanskih Hrvata

- **Subota, 19. studenoga**
Kolo grupa

- **Nedjelja, 20. studenoga**
Spomen na Vukovar

- **Nedjelja, 4. prosinca**
Dolazak sv. Nikole

- **Subota, 10. prosinca**
Božićna priredba HŠ





Porcijunkula i Godina milosrđa



Sveti Franjo Asiški i Porcijunkula

Porcijunkula je crkva blizu Asiza u talijanskoj pokrajini Umbriji. Porcijunkula se smatra kolijevkom Reda Manje braće već od njegovih početaka. Samo ime Porcijunkula dolazi iz latinskog jezika gdje riječ *portiuuncula* znači komadić. U ljeto 1216. god., sv. Franjo je boravio u kapelici sv. Marije od Anđela. Noć prije njegova puta u Perugiu, u posjetu papi Honoriju III. imao je viziju Krista i Njegove Majke, okružene anđelima. Gospodin je rekao: "Franjo, zatraži od mene što god želiš na slavu Božju i spasenje ljudi." Sveti Franjo je odgovorio: "Gospodine, molim ti se po posredovanju Djevice, zagovarateljice čovječanstva i ovdje prisutne, da udijeliš oprost svima koji posjete ovu crkvu." Blažena Djevica se poklonila pred svojim Sinom da podupre molbu. Gospodin je rekao Franji da ode k papi i dobije željenu uslugu. Premda su mnogi kardinali bili protiv ove ideje, papa se ubrzo složio s Franjinim zahtjevom. Bio je to Porcijunkulski oprost od 2. kolovoza. Ove godine slavimo 800. obljetnicu od tog događaja.

Pokajanje i oprost

Kada nam svećenik podjeljuje odrješenje od grijeha tijekom sakramenta pomirenja, oprost koji primamo ne dolazi pukim činom odrješenja. Moramo se najprije pokajati i doista okrenuti leđa svojim grijesima. Oproštenje znači da Bog prihvaća naše pokajanje. Rana Crkva priznavala je suštinsku povezanost između pokajanja i oprostjenja s dugačkim javnim pokorama koje bi se nametale grješniku. Mnoge je običaje Crkva zadržala još do vremena svetoga Franje, a glavni oblik pokore sastojao se od hodočašća u velike centre poput Santiaga de Campostele, Rima i osobito Jeruzalema.

Sveti Franjo doista je zatražio 'oprost' – tj. posjeta običnoj kapelici Porcijunkuli mogla je zamijeniti dugotrajno i opasno hodočašće u Jeruzalem! Kada je papa zajamčio oprost, on nije time odbacio potrebu za pokajanjem i obraćenjem. Život svetog Franje i njegovih sljedbenika naveo je papu da uoči kako se istinsko obraćenje i pokajanje ne mora očitovati nužno u obliku hodočašća. Život molitve, pokore i obraćenja može ispuniti potrebu za pokajanjem - što je preduvjet oproštenja grijeha.

Godina milosrđa i potpuni oprost

Osim Svetih vrata, tradicionalna su jubilejska obilježja hodočašća i oprost. Iz riznice duhovnih dobara Crkve u Jubileju posebno mjesto ima oprost koji se odnosi na vremenitu kaznu. Potpuni oprost vremenite kazne za grijeh može se odnositi na vlastite grijeh, ali i na duše pokojnih. Da bi osoba primila oprost, Crkva upozorava da je potrebno: *ispovjediti se; pričestiti se; izmoliti molitve na nakanu Svetoga Oca prigodom hodočašća u jubilejsku crkvu*. To mogu biti molitve: *Vjeronjanje, Oče naš, Zdravo Marijo* (ili drugi marijanski zazivi), *Slava Ocu*. Oni vjernici koji zbog bolesti ili nekih drugih ozbiljnih razloga ne mogu izaći iz kuće mogu primiti potpuni oprost, ako – sjedinjeni u duhu i u mislima s vjernicima na dotičnim mjestima, naročito onda kada se putem sredstava društvenoga komuniciranja prenose liturgijska slavlja iz neke jubilejske crkve – izmole *Oče naš, Vjeronjanje* ili neku drugu molitvu, prikazujući svoje trpljenje i teškoće na nakane koje su za Crkvu posebno važne u Svetoj godini milosrđa. Jubilejske crkve u našoj blizini: St. Patrick's Cathedral, NY, Old st. Patrick's Cathedral, NY, Sacred Heart Cathedral, Rochester, NY, Cathedral of st. James, Brooklyn, NY, Cathedral of st. Joseph, Hartford, CT, Cathedral Basilica of the Sacred Heart, Newark, NJ, Divine Mercy, Trenton, NJ, Our Lady of Mercy, Jersey City, NJ, St. Paul's Cathedral, Pittsburgh, PA i mnoge druge...